

Liebe Mitglieder und Freunde!  
Sehr geehrte EmpfängerInnen dieser Einladung!

Mit Bulgarien nehmen wir bei unserer Jahrestagung 2012 eins der kleineren Länder Europas, am östlichen Rand der EU gelegen und erst seit wenigen Jahren EU-Mitglied, in den Blick, ein Land, in dessen Geschichte auch einmal Adlige deutscher Herkunft wie Ferdinand von Sachsen-Coburg-Gotha als Könige eine Rolle spielten.

Im Vordergrund steht die sorgfältige Information über die politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung, die dieser Staat in postkommunistischer Zeit genommen hat.

Hinsichtlich der neuesten Entwicklung Bulgariens geht es v.a. um die Bedeutung des Beitritts des Landes zur EU. Dabei ist auch geplant, die Auswirkungen der europäischen Schuldenkrise zu analysieren.

Die Tagung soll ein besonderes Augenmerk auch auf die ökumenischen Beziehungen nach Bulgarien richten und an Beispielen partnerschaftlicher Zusammenarbeit im Bereich von Kirche und Diakonie Möglichkeiten konkreten Engagements aufzeigen.

Teilnehmende der Studien- und Begegnungsreise der EGB nach Bulgarien im Sommer 2012 werden von ihren Eindrücken und Erfahrungen berichten. Außerdem sollen bei der Tagung persönliche Begegnung und Austausch mit Gästen aus Bulgarien ermöglicht werden.

Kinder können zur Jahrestagung mitkommen; sie werden besonders betreut, sodass die sie begleitenden Eltern am Tagungsprogramm teilnehmen können.

Es grüßen und laden ein

Dr. Hans-Henning Neß

Christian Marker

## Programm der Tagung

### Freitag, 14. 9. 2012

- bis 18.00 Uhr Anreise der Teilnehmer/innen
- 18.00 Uhr Abendessen
- 19.00 Uhr Begrüßung und Eröffnung, Einführung in Thematik und Verlauf der Tagung.
- 20.15 Uhr **Einführung in die Geschichte Bulgariens**  
(Dr. Sigrun Comati, Rüsselsheim)

### Samstag, 15. 9. 2012

- ab 8.00 Uhr Frühstück
- 8.45 Uhr **Die Situation Bulgariens nach der Wende 1989**  
(Mirko Schwanitz, Journalist)
- 10.00 Uhr **Die Rolle der Kirchen in Bulgarien**  
(Stefan Gross, Erzpriester des bulgarischen Bistums v. West- und Mitteleuropa)
- 11.15 Uhr **Das Bildungssystem in Bulgarien**  
(Prof. Dr. Boian Valtchev, Sofia)
- 12.00 Uhr Mittagessen, Mittagspause
- 14.30 Uhr **Vertiefung in Arbeitsgruppen (I):**
- AG 1: Zur aktuellen Situation in Bulgarien**  
(Mirko Schwanitz, Journalist)
- AG 2: Zum Bildungssystem in Bulgarien**  
(Prof. Dr. Boian Valtchev, Sofia)
- AG 3: Zur Situation der Kirchen in Bulgarien**  
(Stefan Gross, Erzpriester des bulgarischen Bistums v. West- und Mitteleuropa)
- AG 4: Kirchlich-diakonische Arbeit in Bulgarien**  
(N. N.)

16.30 Uhr Pause

- 17.00 Uhr **Vertiefung in Arbeitsgruppen (II):**  
Arbeitsgruppen zu den Themen und mit den Referenten wie um 14.30 Uhr. Die Teilnehmer/innen haben die Möglichkeit, in eine andere Arbeitsgruppe ihrer Wahl zu wechseln.
- 19.00 Uhr Abendessen
- 20.00 Uhr **Gottesdienst in der evang. St. Martin-Kirche in Heiligenstadt**  
(Predigt: Dr. Rolf Koppe, Bischof i. R.)
- 21.00 Uhr **Abend der Begegnung**  
mit Gästen aus Bulgarien

### Sonntag, 16. 9. 2012

- 8.00 Uhr Frühstück
- 9.00 Uhr Kurzberichte aus den Arbeitsgruppen vom Samstagnachmittag
- 10.00 Uhr **Die Beziehungen zwischen Bulgarien und Deutschland seit 1989**  
(Vertreter der Botschaft der Republik Bulgarien, Berlin)
- 11.00 Uhr **Eindrücke und Erfahrungen aus Bulgarien.** Teilnehmende der Informations- und Begegnungsreise der EGB (Juli/August 2012) berichten
- 12.00 Uhr Mittagessen
- 13-14.30 Uhr **Abschlussgespräch** zu Verlauf und Ergebnissen der Tagung
- anschließend **Mitgliederversammlung der EGB**

Programmänderungen vorbehalten

## Hinweise zur Tagung

### TAGUNGSORT

Jugend- und Erwachsenenbildungshaus  
„Marcel Callo“  
Lindenallee 21  
37308 Heilbad Heiligenstadt / Eichsfeld  
Tel. 03606 / 6670 – Fax 03606 / 667400  
E-Mail: [info@mch-heiligenstadt.de](mailto:info@mch-heiligenstadt.de)  
Homepage: [www.mch-heiligenstadt.de](http://www.mch-heiligenstadt.de)

### BEGINN UND ENDE

Die Tagung beginnt am Freitag, dem 14. September 2012, mit dem Abendessen um 18.00 Uhr und endet am Sonntag, dem 16. September 2012, ca. um 14.30 Uhr. Eine Mitgliederversammlung der EGB schließt sich unmittelbar an die Tagung an.

### TAGUNGS- UND REISEKOSTEN

Der **Tagungsbeitrag** beträgt für Erwerbstätige 60,- € für Erwerbslose, Schüler/innen, Studierende, Auszubildende und Freiwillige des Bundesfreiwilligendienstes 30,- €. Im Beitrag enthalten sind die Kosten für Unterkunft und Verpflegung sowie für das Tagungsprogramm. In begrenztem Umfang können Einzelzimmer zur Verfügung gestellt werden, für die zusätzlich der von der Tagungsstätte festgesetzte Einzelzimmerzuschlag zu zahlen ist.

Die **Fahrtkosten** werden bis zu 25 % des Preises einer DB-Rückfahrkarte 2. Klasse für die Strecke Wohnort – Heiligenstadt erstattet (vorausgesetzt, dass entsprechende Fördermittel zur Verfügung stehen).

Wir empfehlen, die Fahrpreisermäßigungen der Deutschen Bahn AG (Bahncard, Frühbucher-Rabatt u.a.) zu nutzen.

**Familien** (Eltern mit einem oder mehreren Kindern) können eine ermäßigte Beitragspauschale in Höhe von insgesamt 100 Euro in Anspruch nehmen.

### KINDER UND JUGENDLICHE

Ältere Kinder und Jugendliche sind eingeladen, am Tagungsprogramm teilzunehmen.

Für die **Betreuung kleinerer Kinder** werden wir uns – bei Bedarf – um eine geeignete Betreuerin bemühen. Kleinkinder, für die die Tagungsstätte kein eigenes Bett und keine Verpflegung bereitstellen muss, können kostenlos teilnehmen. Ansonsten beträgt der Tagungsbeitrag für jedes Kind bis 12 Jahre 10,- €, ab 12 Jahre 30,- €.

### ANREISE

*Mit der Bahn:* Heilbad Heiligenstadt ist Bahnstation an der Strecke Kassel bzw. Göttingen (ICE-Bahnhöfe) – Eichenberg – Nordhausen.

*Mit dem Auto:* Heilbad Heiligenstadt liegt an der Bundesstraße 80 und an der Autobahn A38, die vom Autobahndreieck Drammetal (A7) nach Leipzig führt (Ausfahrt Nr. 5 Heilbad Heiligenstadt).

### ANMELDUNG

Bitte melden Sie sich mittels des beigefügten Antwortzettels per Post, Fax oder E-Mail so bald wie möglich – das erleichtert die Tagungsvorbereitung – und möglichst nicht später als zum 7. September 2012 an bei der

Evangel. Gesellschaft für Ost-West-Begegnung e.V.  
Auf dem Hagen 23  
37079 Göttingen  
Telefon: 0551-4997538  
E-Mail: [mail@egb-info.de](mailto:mail@egb-info.de)

### WEITERGABE DER TAGUNGSEINLADUNG

Wir würden uns freuen, wenn Sie mögliche Interessenten in Ihrem persönlichen oder beruflichen Umfeld auf unsere Tagung hinweisen.

Gern senden wir weitere Exemplare der Einladung an Ihre oder an eine von Ihnen uns genannte Anschrift oder übermitteln sie Ihnen per Email.



## Evangelische Gesellschaft für Ost-West-Begegnung e.V.

AUF DEM HAGEN 23 ♦ 37079 GÖTTINGEN ♦ TEL. 05 51 / 49 97 538  
[mail@egb-info.de](mailto:mail@egb-info.de) ♦ [www.egb-info.de](http://www.egb-info.de) ♦ FAX 05 51 / 49 97 560

Vormals: Evangelischer Jugenddienst für Ost-West-Begegnung e.V. (EJD)

## Bulgarien am Rand der EU?

### Politische, wirtschaftliche und soziale Entwicklungen vor und nach dem EU-Beitritt Bulgariens



*Newski-Kathedrale in Sofia*

### Jahrestagung der Evang. Gesellschaft für Ost-West-Begegnung e.V. (EGB)

14. - 16. September 2012  
in Heilbad Heiligenstadt / Eichsfeld

### Einladung und Programm